NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 822/2010

ze dne 17. září 2010,

kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 198/2006, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 o statistikách odborného vzdělávání v podnicích, pokud jde o shromažďované údaje a požadavky na výběr šetřených jednotek, přesnost a kvalitu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 ze dne 7. září 2005 o statistikách odborného vzdělávání v podnicích [1], a zejména na čl. 7 odst. 3, čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1552/2005 vytváří společný rámec pro vypracování evropských statistik týkajících se odborného vzdělávání v podnicích.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 198/2006 ze dne 3. února 2006, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 o statistikách odborného vzdělávání v podnicích [2], definuje konkrétní údaje a informace, které se vztahují k různým formám odborného vzdělávání a mají být shromažďovány od podniků poskytujících i neposkytujících odborné vzdělávání, stejně jako požadavky na výběr šetřených jednotek, přesnost a kvalitu údajů a strukturu zpráv o kvalitě.

(3) Po vstupu v platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 [3], by měla být vytvořena detailní klasifikace NACE Revize 2 spolu s velikostními kategoriemi, které budou naplňovány konkrétními výstupy.

(4) Komise by měla definovat, které konkrétní údaje u různých forem odborného vzdělávání mají být shromažďovány podniky poskytujícími i neposkytujícími odborné vzdělávání.

(5) Je třeba, aby byla přijata prováděcí opatření, která stanoví požadavky kladené na kvalitu údajů, jež mají být shromažďovány a předávány pro účely evropských statistik týkajících se odborného vzdělávání v podnicích, strukturu zpráv o kvalitě a veškerá opatření nutná pro vyhodnocení nebo zlepšení kvality údajů.

(6) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 ze dne 23. dubna 2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení [4] definuje nový statistický nástroj pro oblast účasti dospělých na celoživotním učení.

(7) Vzhledem k informacím, které mají být zpřístupněny na základě nařízení (ES) č. 452/2008, jakož i k potřebě zlepšit kvalitu výsledků odborného vzdělávání v podnicích a snížit statistickou zátěž podniků, je vhodné upravit systém kódování a požadavky na výběr šetřených jednotek, přesnost a kvalitu.

(8) Nařízení (ES) č. 198/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I, II, III a V nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazují přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

[1] Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 1.
[2] Úř. věst. L 32, 4.2.2006, s. 15.
[3] Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1.
[4] Úř. věst. L 145, 4.6.2008, s. 227.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

1. Příloha I nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

PROMĚNNÉ

Poznámka k tabulce:

Hodnoty „základní“ a „klíčová“ ve sloupci „Skupina proměnných“ jsou vysvětleny v příloze III. Hodnota „ID“ znamená, že proměnná je „identifikační proměnnou“ (vynechávky nejsou dovoleny). Hodnota „QL“ ve sloupci „Typ proměnné“ znamená „kvalitativní proměnná“ typu ano/ne a hodnota „QT“ znamená „kvantitativní proměnná“. „CVT“ znamená další odborné vzdělávání. NACE znamená ekonomickou činnost podle kategorií NACE Rev 2.

1. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků: charakteristika vzorku**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
COUNTRY	ID		Kód země
REGION	ID		Identifikace regionu NUTS – úroveň 1
REFYEAR	ID		Sledovaný rok
RESPID	ID		Označení podniku
RESPWEIGHT	ID		Váhový faktor Dvě desetinná místa – k oddělení desetinných míst používejte „,“
RESPEXTRA1	ID		Pomocná proměnná 1 (viz přílohu III)
RESPEXTRA2	ID		Pomocná proměnná 2 (viz přílohu III)
RESPEXTRA3	ID		Pomocná proměnná 3 (viz přílohu III)
SP_NACE	ID		Plán výběru NACE – kategorie ekonomické činnosti
SP_SIZE	ID		Plán výběru – velikostní skupina
SP_NSTRA	ID		Plán výběru – Počet podniků ve vrstvě definované NACE_SP a SIZE_SP, tj. v základním souboru
SP_N	ID		Plán výběru – Počet podniků vybraných z opory výběru ve vrstvě definované NACE_SP a SIZE_SP
SP_SUB	ID		Ukazatel dílčího výběrového souboru udává, zda podnik náleží k dílčímu výběrovému souboru
N_RESPST	ID		Počet dotazovaných podniků ve vrstvě definované NACE_SP a SIZE_SP, tj. v základním souboru
N_EMPREG	ID		Počet zaměstnaných osob podle registru
INTRESP	ID		Ukazatel odpovědi (typ jednotky výběru)
INTMETHOD	ID		Shromažďování údajů
INTLANG	ID		Jazyk sběru údajů

2. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků: výchozí údaje**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
A1	základní	QL	Skutečný kód NACE
A2tot	základní	QT	Celkový počet osob zaměstnaných 31. prosince sledovaného roku
A2m		QT	Celkový počet mužů zaměstnaných 31. prosince sledovaného roku
A2f		QT	Celkový počet žen zaměstnaných 31. prosince sledovaného roku
A3	klíčová	QT	Celkový počet osob zaměstnaných 31. prosince předchozího roku
A4	klíčová	QT	Celkový počet hodin odpracovaných ve sledovaném roce zaměstnanými osobami
A5	klíčová	QT	Celkové náklady práce (přímé + nepřímé) všech osob zaměstnaných ve sledovaném roce
A6		QL	Ve sledovaném roce došlo k zavedení jakýchkoli nových nebo výrazně zdokonalených produktů nebo služeb či způsobů produkce nebo dodávky produktů a služeb

3. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků: strategie v oblasti dalšího odborného vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
A7		QL	Vlastní nebo sdílené středisko odborného vzdělávání
A8		QL	Osoba nebo jednotka v rámci vašeho podniku odpovědná za organizaci dalšího odborného vzdělávání
A9		QL	Posouzení budoucích potřeb podniku v oblasti dovedností
A10		QM	Celková reakce na budoucí potřeby
			Další odborné vzdělávání současných zaměstnanců
			Nábor nových zaměstnanců s přiměřenou kvalifikací, dovednostmi a schopnostmi
			Nábor nových zaměstnanců kombinovaný se specifickým odborným vzděláváním
			Vnitřní reorganizace za účelem lepšího využití stávajících dovedností a schopností
A11a		QM	Přehledy budoucích potřeb dovedností a odborného vzdělávání u jednotlivých zaměstnanců
			Ano, hlavně prostřednictvím strukturovaných pohovorů
			Ano, ale zejména prostřednictvím jiných metod
			Ne
A11b		QM	Přehledy budoucích potřeb dovedností a odborného vzdělávání u jednotlivých zaměstnanců zaměřené na
			Povolání nebo skupiny povolání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			Dovednosti a schopnosti
			Pracovní úkoly a aktivity
			Formální kvalifikace
A12		QM	Dovednosti a schopnosti důležité v nejbližších letech
			Všeobecné dovednosti v oblasti IT
			Odborné dovednosti v oblasti IT
			Manažerské dovednosti
			Dovednosti týmové práce, dovednosti při styku se zákazníkem, sociální dovednosti
			Dovednosti v oblasti řešení problémů
			Dovednosti v oblasti kancelářských a administrativních činností
			Jazykové schopnosti
			Technické, praktické a specifické pracovní dovednosti
			Dovednosti v oblasti ústní nebo písemné komunikace
			Dovednosti v oblasti čtení, psaní a počítání
			Žádné z uvedeného
			Neví
A13		QL	Výsledkem plánování dalšího odborného vzdělávání v podniku byl plán odborného vzdělávání nebo program v písemné podobě
A14		QL	Roční rozpočet odborného vzdělávání, který zahrnuje i další odborné vzdělávání
A15		QL	Vnitrostátní, odvětvové nebo jiné dohody mezi sociálními partnery, které zahrnují plány, politiky a postupy v oblasti dalšího odborného vzdělávání
A16a		QL	Zástupci/výbory zaměstnanců podílející se na procesu řízení dalšího odborného vzdělávání
A16b		QM	Aspekty, které pokrývají zástupci/výbory zaměstnanců
			Cíl uspořádání odborného vzdělávání
			Stanovení kritérií pro výběr účastníků nebo specifických cílových skupin
			Forma/typ odborného vzdělávání (např. interní/externí kurzy; další formy jako např. školení na pracovišti pod vedením)
			Obsah odborného vzdělávání
			Rozpočet na odborné vzdělávání
			Výběr externích poskytovatelů odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			Hodnocení/posouzení výstupů odborného vzdělávání
A17		QM	Zdroje informací o další odborné přípravě
			Veřejná informační centra/služby a úřady
			Soukromí poskytovatelé odborného vzdělávání
			Zástupci zaměstnanců
			Jiné
			Nevyužití žádného takového zdroje informací

4. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků: charakteristiky dalšího odborného vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
B1a	základní	QL	Poskytování interních kurzů dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce
B1b	základní	QL	Poskytování externích kurzů dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce
B2a	základní	QL	Poskytování odborného vzdělávání na pracovišti pod vedením ve sledovaném roce
		QT	*Počet účastníků odborného vzdělávání na pracovišti pod vedením*
B2b	základní	QL	Zajištění rotace pracovních míst ve sledovaném roce
		QT	*Počet účastníků: rotace pracovních míst, výměny, dočasná přeložení nebo studijní návštěvy*
B2c	základní	QL	Účast na konferencích/workshopech ve sledovaném roce
		QT	*Počet účastníků na konferencích/workshopech*
B2d	základní	QL	Účast na cyklech odborného vzdělávání a kvality ve sledovaném roce
		QT	*Počet účastníků na cyklech odborného vzdělávání nebo kvality*
B2e	základní	QL	Plánovaná odborná příprava prostřednictvím samostudia/e-learningu ve sledovaném roce
		QT	*Počet účastníků na samostudiu/e-learningu*
B3		QL	Poskytování kurzů dalšího odborného vzdělávání v roce před sledovaným rokem
B4		QL	Poskytování dalších forem dalšího odborného vzdělávání v roce před sledovaným rokem
B5a		QL	Existence příspěvků na další odborné vzdělávání ve sledovaném roce
		QT	*Suma příspěvků na další odborné vzdělávání (v eurech)*
B5b		QL	Existence příjmů z dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
		QT	*Suma příjmů z dalšího odborného vzdělávání (v eurech)*
B6		QM	Opatření, která podniky využívají
			Daňové pobídky (daňové výhody, daňové výjimky, daňové odpočty, daňové úlevy, daňová odložení)
			Příjmy z fondů odborného vzdělávání (vnitrostátní, regionální, místní)
			Dotace EU (např. Evropský sociální fond)
			Vládní dotace
			Jiné zdroje
			Žádné z uvedeného

Následující oddíly 5 a 6 se zaměřují na podniky poskytující kurzy dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce [(B1a nebo B1b) = ANO].

Oddíl 7 se zaměřuje na všechny podniky poskytující odborné vzdělávání ve sledovaném roce, tj.:

— *podniky poskytující kurzy dalšího odborného vzdělávání v roce 2010 [(B1a nebo B1b) = ANO], nebo*

— *podniky poskytující další formy odborného vzdělávání [(B2a nebo B2b nebo B2c nebo B2d nebo B2e) = ANO].*

Oddíl 8 se zaměřuje na podniky neposkytující odborné vzdělávání.

5. **Proměnné, které se mají sbírat od podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání: účastníci, témata a poskytovatelé dalšího odborného vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C1tot	klíčová	QT	Celkový počet účastníků kurzů dalšího odborného vzdělávání
C2m		QT	Počet účastníků kurzů dalšího odborného vzdělávání – muži
C2f		QT	Počet účastníků kurzů dalšího odborného vzdělávání – ženy
C3tot	klíčová	QT	Placená pracovní doba (v hodinách) za všechny kurzy dalšího odborného vzdělávání
C3i		QT	Placená pracovní doba (v hodinách) za interní kurzy dalšího odborného vzdělávání
C3e		QT	Placená pracovní doba (v hodinách) za externí kurzy dalšího odborného vzdělávání
C4		QT	Podíl hodin odborného vzdělávání strávených na povinných kurzech ochrany zdraví a bezpečnosti při práci
C5		QL	Zahrnutá témata
			Všeobecné dovednosti v oblasti IT
			Odborné dovednosti v oblasti IT
			Manažerské dovednosti
			Schopnost týmové práce, schopnosti při styku se zákazníkem, sociální schopnosti
			Schopnosti v oblasti řešení problémů
			Schopnosti v oblasti kancelářských a administrativních činností

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			Jazykové schopnosti
			Technické, praktické a specifické pracovní schopnosti
			Schopnosti v oblasti ústní nebo písemné komunikace
			Dovednosti v oblasti čtení, psaní a počítání
			Žádné z uvedeného
C5Main		QL	Hlavní téma (s ohledem na objem hodin odborného vzdělávání)
C6		QL	Poskytovatelé (externí kurzy)
			Školy, akademie, univerzity a další instituce vyššího vzdělávání
			Veřejné vzdělávací instituce (financované nebo řízené vládou; např. středisko pro vzdělávání dospělých)
			Soukromé společnosti poskytující odborné vzdělávání
			Soukromé společnosti, jejichž hlavní činností není poskytování odborného vzdělávání
			Sdružení zaměstnavatelů, obchodní komory, odvětvové organizace
			Odborové organizace
			Další poskytovatelé odborného vzdělávání
C6Main		QL	Hlavní poskytovatel (s ohledem na objem hodin odborného vzdělávání)

6. **Proměnné, které se mají sbírat od podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání: náklady na další odborné vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C7a		QL	Existence poplatků
		QT	*Náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání – poplatky a platby za kurzy pro zaměstnance (v eurech)*
C7b		QL	Existence cestovních nákladů
		QT	*Náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání – výplata cestovného a diet (v eurech)*
C7c		QL	Existence nákladů na práci interních školitelů
		QT	*Náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání – náklady na práci interních školitelů (v eurech)*
C7d		QL	Existence nákladů na středisko odborného vzdělávání a výukové materiály atd.
		QT	*Náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání – centrum odborného vzdělávání nebo prostory a učební materiály pro kurzy dalšího odborného vzdělávání (v eurech)*
C7sub		QL	Existence „pouze dílčího součtu“ (bez podkategorií)
	klíčová	*QT*	*Dílčí součet nákladů na další odborné vzdělávání (v eurech)*

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
PAC	klíčová	QT	Náklady spojené s absencí zaměstnanců – výpočet (PAC=C3tot*A5/A4) (v eurech)
C7tot	klíčová	QT	Celkové náklady na další odborné vzdělávání – výpočet (C7sub + B5a – B5b (v eurech)

7. **Proměnné, které se mají sbírat od podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání nebo jiné formy dalšího odborného vzdělávání: kvalita dalšího odborného vzdělávání, výstupy a obtíže**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
D1		QM	Aspekty posuzované při zajišťování kvality dalšího odborného vzdělávání
			Certifikace externích poskytovatelů (např. využívání vnitrostátních registrů)
			Další odborné vzdělávání interních školitelů
			Další odborné vzdělávání a osvědčení vycházejí z uznávaných vnitrostátních/odvětvových norem či rámců
			Jiné
			Neposuzuje se žádný zvláštní aspekt
D2a		QM	Posouzení výstupů aktivit v oblasti dalšího odborného vzdělávání
			Ano, pro všechny aktivity
			Ano, pro některé aktivity
			Ne, dostačující je doklad o účasti
D2b		QM	Metody posouzení
			Osvědčení se vydává po písemné nebo praktické zkoušce
			Zjišťování spokojenosti mezi účastníky
			Posouzení přístupu či výkonu účastníků s ohledem na cíle odborného vzdělávání
			Posouzení/měření vlivu odborného vzdělávání na výkon příslušných sekcí nebo celého podniku
			Ostatní
D3		QM	Faktory omezující poskytování dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce
			Žádné omezující faktory: úroveň poskytované odborného vzdělávání odpovídala potřebám podniku
			Nábor jedinců s požadovanou kvalifikací, dovednostmi a schopnostmi
			Obtíže při posuzování potřeb podniku v oblasti odborného vzdělávání
			Nedostatek vhodných nabídek kurzů dalšího odborného vzdělávání na trhu
			Vysoké náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání
			Vyšší zaměření na poskytování počátečního odborného vzdělávání než dalšího odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			Hlavní úsilí v oblasti realizace dalšího odborného vzdělávání v posledních letech
			Omezený čas, který mají zaměstnanci k dispozici pro účast na dalším odborném vzdělávání
			Jiné důvody

8. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků, které neposkytují další odborné vzdělávání: důvody neposkytování aktivit v oblasti dalšího odborného vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
E1		QM	Důvody neposkytování dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce
			Stávající kvalifikace, dovednosti a schopnosti odpovídaly současným potřebám podniku
			Upřednostňoval se nábor jedinců s požadovanou kvalifikací, dovednostmi a schopnostmi
			Obtíže při posuzování potřeb podniku v oblasti odborného vzdělávání
			Nedostatek vhodných nabídek kurzů dalšího odborného vzdělávání na trhu
			Vysoké náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání.
			Vyšší zaměření na poskytování počátečního odborného vzdělávání než dalšího odborného vzdělávání
			Hlavní úsilí v oblasti realizace dalšího odborného vzdělávání v posledních letech
			Zaměstnanci nemají čas na účast na dalším odborném vzdělávání
			Jiné důvody

9. **Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků: počáteční odborné vzdělávání**

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
F1tot	základní	QT	Celkový počet účastníků počátečního odborného vzdělávání v podniku ve sledovaném roce
F2		QM	Důvody poskytování počátečního odborného vzdělávání (jestliže F1Tot > 0)
			Kvalifikovat budoucí zaměstnance podle potřeb podniku
			Vybrat nejlepší učně pro budoucí zaměstnání po dokončení počátečního odborného vzdělávání
			Předejít možnému nesouladu s potřebami podniku v případě externího náboru
			Využít výrobní kapacity účastníků počátečního odborného vzdělávání již během jejich počátečního odborného vzdělávání
			Jiné (např. zvýšit atraktivnost podniku pro potenciální zaměstnance)

Nepovinné proměnné

Členské státy mohou nepovinné proměnné dobrovolně zaslat Komisi (Eurostatu) v harmonizovaném formátu, jak je uvedeno v „příručce Evropské unie“, na kterou odkazuje článek 8.“

2. Příloha II nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

VÝBĚROVÝ SOUBOR

1. Za hlavní zdroj opory výběru se považují registry hospodářských subjektů, na které odkazuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 177/2008 ze dne 20. února 2008, kterým se zavádí společný rámec pro registry hospodářských subjektů pro statistické účely [1]. Stratifikovaný pravděpodobnostní výběr podniků, reprezentativní na vnitrostátní úrovni, vychází z této opory.

2. Výběrový soubor se stratifikuje podle kategorie NACE Rev. 2 a velikostní kategorie v souladu s těmito minimálními specifikacemi:

   — 20 kategorií NACE Rev.2 [B, C10-C12 ,C13-C15 ,C17-C18 ,C19-C23 ,C24-C25, C26-C28 a C33, C29-C30, C16+C31-32, D-E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L+M+N+R+S],

   — členské státy mohou dobrovolně zahrnout i další odvětví a použít další kategorie pro stratifikaci (např. O, P a Q),

   — 3 velikostní kategorie podniků podle počtu osob zaměstnaných v daném podniku: (10–49) (50–249) (250 a více) u zemí s méně než 50 miliony obyvatel,

   — 6 velikostních kategorií podniků podle počtu osob zaměstnaných v daném podniku: (10–19) (20–49) (50–249) (250–499) (500–999) (1 000 a více) u členských států s 50 miliony obyvatel a více.

3. Velikost výběrového souboru se vypočte tak, aby **maximální hodnota** poloviční délky 95 % intervalu spolehlivosti pro odhadované parametry, které jsou poměrem „podniků s odborným vzděláváním“ (po zohlednění míry neodpovědí ve výběrovém souboru) pro každý ze 60 výše uvedených stratifikovaných prvků (120 stratifikovaných prvků u členských států s 50 miliony obyvatel a více), byla 0,2.

4. Pro určení velikosti výběrového souboru lze použít tento vzorec:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

kde:

r_h = očekávaná míra odpovědí v poli h dané vrstvy,

c = maximální délka polovičního intervalu spolehlivosti,

te_h = očekávaný podíl podniků s odborným vzděláváním v poli h dané vrstvy,

N_h = celkový počet podniků (s odborným vzděláváním a bez odborného vzdělávání) v poli h dané vrstvy.

[1] Úř. věst. L 61, 05.03.2008, s. 6.“

3. Příloha III nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III

Zásady imputace a vážení záznamů

Země přijmou veškerá vhodná opatření k omezení případů neposkytnutých odpovědí na úrovni položky a jednotky. K imputaci přistoupí až poté, co vynaložily veškeré přiměřené úsilí na to, aby využily jiné zdroje údajů.

Základními proměnnými, u kterých není přípustná chybějící hodnota ani není povolena imputace, jsou:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL) B2c(QL), B2d(QL) B2e(QL), F1tot.

Klíčovými proměnnými, u kterých je třeba vynaložit veškeré úsilí, aby se zabránilo případům chybějících hodnot, a u kterých se doporučuje imputace, jsou:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Imputace v případě neposkytnuté odpovědi na úrovni položky se doporučuje v rámci těchto všeobecných omezení:

1. pokud záznam obsahuje méně než 50 % daných proměnných, považuje se tento záznam za neposkytnutou odpověď na úrovni jednotky,

2. v případě jediného pole NACE Rev.2/velikost není imputace povolena, pokud u více než 50 % dotazovaných podniků chybějí údaje u více než 25 % kvantitativních proměnných,

3. v případě jediného pole NACE Rev.2/velikost se neprovádí imputace u kvantitativní proměnné, jestliže je poměr dotazovaných podniků pro tuto konkrétní proměnnou menší než 50 %,

4. v případě jediného pole NACE Rev.2/velikost se neprovádí imputace u kvalitativní proměnné, jestliže je poměr dotazovaných podniků pro tuto konkrétní proměnnou menší než 80 %.

Kvantitativní a kvalitativní proměnné jsou vymezeny v příloze I.

Členské státy vypočítají a sdělí, jaká váha má být použita v případě jednotlivých záznamů údajů, a případně pomocné proměnné, které byly použity při výpočtu této váhy. Dané pomocné proměnné by měly být podle potřeby vykázány jako proměnné RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3. Podrobnosti o přijaté metodě stanovení váhy se uvedou ve zprávě o kvalitě.“

4. Příloha V nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„*PŘÍLOHA V*

FORMÁT ZPRÁVY O KVALITĚ

Členské státy předloží zprávy o kvalitě, které vyhotoví podle standardního formátu pro zprávy o kvalitě, který poskytne Komise (Eurostat). Ke zprávě o kvalitě je připojena kopie vnitrostátního dotazníku.

1. RELEVANTNOST

Provádění zjišťování a informace o tom, do jaké míry statistika splňuje aktuální a potenciální potřeby uživatelů. To zahrnuje i popis uživatelů a jejich individuálních potřeb, jakož i hodnocení toho, do jaké míry byly tyto potřeby uspokojeny.

2. PŘESNOST

2.1 **Výběrové chyby**

To zahrnuje:

— popis plánu výběru a realizovaného výběrového souboru,

— popis výpočtu konečných vah včetně použitého modelu ošetření případů neposkytnutých odpovědí a pomocných proměnných, použitý odhad, např. Horvitz-Thompsonův odhad, rozptyl odhadů podle vrstvy vzorku, software pro odhad rozptylů, měly by se uvést zejména použité pomocné proměnné nebo informace, na jejichž základě se v Eurostatu přepočítávají konečné váhy potřebné pro odhad rozptylu,

— v případě analýzy neposkytnutých odpovědí popis chyb ve výběrovém souboru a výsledky.

Tabulky, jež mají být dodány (členěné podle **NACE Rev.2 a velikostních tříd** podle vnitrostátního plánu výběru):

— počet podniků v opoře výběru,

— počet podniků ve výběrovém souboru.

Tabulky, jež mají být dodány (členěné podle **NACE Rev.2 a velikostních tříd** podle vnitrostátního plánu výběru, avšak rozdělené podle sledovaných charakteristik podniku):

— variační koeficienty ([1]) pro tyto **klíčové statistiky**:

— celkový počet zaměstnaných osob, celkový počet podniků, které poskytovaly další odborné vzdělávání, poměr mezi celkovým počtem podniků, které poskytovaly další odborné vzdělávání, a celkovým počtem podniků,

— celkový počet zaměstnaných osob, celkový počet podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání, poměr mezi celkovým počtem podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání, a celkovým počtem podniků,

— celkový počet osob zaměstnaných v podnicích, které poskytovaly další odborné vzdělávání, celkový počet účastníků kurzů dalšího odborného vzdělávání a celkový počet zaměstnaných osob, poměr mezi celkovým počtem účastníků kurzů dalšího odborného vzdělávání a celkovým počtem osob zaměstnaných v podnicích, které poskytovaly další odborné vzdělávání,

— celkové náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání,

— celkový počet podniků poskytujících počáteční odborné vzdělávání, celkový počet účastníků počátečního odborněhho vzdělávání, poměr mezi celkovým počtem podniků, které poskytovaly počáteční odborné vzdělávání, a celkovým počtem podniků.

2.2 **Nevýběrové chyby**

2.2.1 *Chyby pokrytí*

To zahrnuje:

— popis registru použitého pro výběr a jeho celkové kvality, informace zahrnuté do registru a frekvence jeho aktualizace,

— chyby způsobené nesrovnalostmi mezi oporou výběru a cílovým základním souborem a dílčím základním souborem (přesah pokrytí, neúplné pokrytí, chybná klasifikace),

— metody použité k získání těchto informací a poznámky ke zpracování chybných klasifikací.

Tabulky, jež mají být dodány (členěné podle **NACE Rev.2 a velikostních tříd** podle vnitrostátního plánu výběru, avšak rozdělené podle sledovaných charakteristik podniku):

— počet podniků,

— poměr mezi počtem podniků, u nichž se sledované vrstvy shodují s vrstvami výběru.

2.2.2 *Chyby měření*

Případné hodnocení chyb, které se objevily při shromažďování údajů a které byly způsobeny například těmito faktory:

— úprava dotazníku (výsledky předběžných testů nebo laboratorních metod; strategie dotazování),

— jednotka/respondent vzhledem ke způsobu sběru údajů (např. problémy a strategie při vyhledávání vhodného respondenta, příp. respondentů v podniku, problémy s pamětí, chyby při vyplňování formulářů, pomoc respondentovi). K tomu patří popis a posouzení opatření přijatých k zajištění ‚kvalitních účastníků' a neshromažďování údajů o jednotlivých akcích účastníků,

— existence/využívání příslušných informačních systémů a administrativních záznamů v podniku, např. soulad mezi administrativní koncepcí a koncepcí zjišťování (sledované období, dostupnost jednotlivých údajů),

— metody použití za účelem omezení tohoto typu chyb, problémy s dotazníkem jako takovým nebo s jednotlivými otázkami.

2.2.3 *Chyby zpracování*

To zahrnuje popis procesu úpravy údajů, jako např. použitého systému zpracování a nástrojů, chyb způsobených kódováním, úpravou, vážením, tabulací, kontrol kvality na makro/mikroúrovni a oprav/neúspěšných úprav.

2.2.4 *Chyby vyplývající z neposkytnutí odpovědi*

To zahrnuje posouzení neposkytnutých odpovědí na úrovni jednotky a na úrovni položky a také popis opatření přijatých v souvislosti s dalšími akcemi:

— kompletní zpráva o postupech imputace včetně popisu použitých metod imputace a/nebo opětovného vážení,

— poznámky týkající se metod a výsledků analýz neposkytnutých odpovědí nebo jiných metod hodnocení účinků neposkytnutých odpovědí.

Tabulky, jež mají být dodány (členěné podle **NACE Rev.2 a velikostních tříd** podle vnitrostátního plánu výběru, avšak rozdělené podle sledovaných charakteristik podniku):

— míry odpovědí na úrovni jednotky ([2]),

— míry odpovědí na úrovni položky ([3]) u všech respondentů pro následující údaje: celkový počet hodin práce vztažené na všechny respondenty a celkové náklady práce vztažené na všechny respondenty.

— míry odpovědí na úrovni položky pro následující údaje týkající se podniků nabízejících kurzy dalšího odborného vzdělávání:

  — celkový počet účastníků (mužů a žen) v kurzech, vztažený na podniky nabízející kurzy dalšího odborného vzdělávání,

  — celkový počet hodin kurzů dalšího odborného vzdělávání vztažený na podniky nabízející kurzy dalšího odborného vzdělávání, počet hodin externích a interních kurzů dalšího odborného vzdělávání vztažený na podniky nabízející kurzy dalšího odborného vzdělávání,

  — celkové náklady na kurzy dalšího odborného vzdělávání, vztažené na podniky nabízející kurzy dalšího odborného vzdělávání,

— míry odpovědí na úrovni položky u podniků nabízejících počáteční odborné vzdělávání pro následující údaje: celkový počet účastníků počátečního odborného vzdělávání vztažený na podniky nabízející kurzy počátečního odborného vzdělávání.

3. VČASNOST A PŘESNOST

To zahrnuje tabulku s údaji o zahájení a ukončení dále uvedených fází projektu, jako např. práce v terénu (vzhledem k různým způsobům shromažďování údajů), upomínky a návazná opatření, kontrola a úprava údajů, další ověřování správnosti a imputace, šetření případů neposkytnutých odpovědí (podle potřeby), odhady, jakož i zasílání údajů Eurostatu a zveřejňování vnitrostátních výsledků.

4. DOSTUPNOST A JASNOST

Zahrnuje typ výsledků zaslaných podnikům, systém zveřejnění výsledků a kopii všech metodických dokumentů týkajících se předkládané statistiky.

5. SROVNATELNOST

Zahrnuje odchylky od standardního evropského dotazníku a definice uvedené v příručce zmíněné v článku 8 a popis vazeb na jiné statistické zdroje (použití určitých údajů dostupných v registrech, souvislosti mezi daným zjišťováním a jiným zjišťováním na vnitrostátní úrovni).

6. SOUDRŽNOST

To zahrnuje porovnání statistiky téhož jevu nebo položky z jiných zjišťování nebo zdrojů nebo posouzení soudržnosti se strukturální statistikou podnikání pro počet zaměstnaných osob vztažené na NACE Rev. 2 a velikostní skupinu.

Tabulky, jež mají být dodány (členěné podle **NACE Rev. 2 a velikostních tříd** podle vnitrostátního plánu výběru, avšak rozdělené podle sledovaných charakteristik podniku):

— počet zaměstnaných osob podle strukturální statistiky podnikání a počet zaměstnaných osob ze zjišťování o kurzech dalšího odborného vzdělávání,

— procentní podíl rozdílů (SBS – CVTS)/SBS.

7. ZATÍŽENÍ A PŘÍNOS

Zahrnuje analýzu zatížení a přínosu na vnitrostátní úrovni, kde se zohledňuje například průměrná doba potřebná k vyplnění dotazníku, problematické otázky a proměnné, nejužitečnější / nejméně užitečné proměnné při popisu dalšího odborného vzdělávání na vnitrostátní úrovni, odhadovaná nebo skutečná úroveň spokojenosti uživatelů údajů na vnitrostátní úrovni, rozdíl v zatížení malých a velkých podniků a úsilí vynaložené na snížení zátěže.

([1]) Variační koeficient je poměr druhé odmocniny rozptylu odhadu a její očekávané hodnoty. Odhaduje se jako poměr druhé odmocniny odhadu rozptylu výběru k odhadované hodnotě. Odhad rozptylu výběru musí přihlížet k programu zjišťování a ke změnám vrstev.

([2]) Míra odpovědí na úrovni jednotky je poměr počtu dotčených respondentů k počtu dotazníků rozeslaných vybranému základnímu souboru.

([3]) Míra odpovědí na úrovni položky pro proměnnou je poměr počtu dostupných údajů k počtu dostupných a chybějících údajů (rovnající se počtu dotčených respondentů).“